

FOREVER LIVING PRODUCTS

PRAVILNIK O RAZREŠEVANJU SPOROV

Če pride do spora v zvezi s kakršnim koli razmerjem med katerim koli podjetjem Forever Living Products, vključno in brez omejitev s podjetji Forever Living.com, L.L.C., Forever Living Products Canada, Inc. in Forever Living Products International, LLC. (s skupnim poimenovanjem »FLP«), njegovimi direktorji, zaposlenimi, FBO-ji (Forever Business Owners) ali prodajalci ali v zvezi s katerim koli izdelkom, ki ga FLP prodaja, se stranki strinjata, da bosta skušali tak spor v dobri veri razrešiti po mirni poti in obojestransko zadovoljivo.

Če bodo prizadevanja neuspešna, lahko katera koli stranka posreduje drugi stranki obvestilo o mediaciji/arbitraži («obvestilo o mediaciji/arbitraži»). Obvestilo o mediaciji/arbitraži se dostavi osebno ali pošlje z vnaprej plačano priporočeno ali letalsko pošto ter začne veljati, ko ga prejme stranka, na katero je naslovljeno. Dokazilo o prejemu je potrdilo o prejemu, ki ga podpiše kateri koli vodja ali odgovorna oseba pri stranki, na katero je obvestilo naslovljeno. Obvestilo o mediaciji/arbitraži mora biti datirano in vsebovati opredelitev zahtevkov ali spornih zadev, ki bodo prepuščeni mediaciji/arbitraži, brez poseganja v kakršne koli pravice, ki po upoštevanih predpisih omogočajo naknadne spremembe. Stranki morata načrtovati nezavezujočo mediacijo, ki se bo izvedla v okrožju Maricopa, Arizona, ZDA v 45 dneh od prejema obvestila o mediaciji/arbitraži.

ČE NESOGLASIJ NI MOGOČE RAZREŠITI Z MEDIACIJO, SE STRANKI STRINJATA, DA SE BOSTA ZA OMOGOČENJE PRAVOČASNE TER STROŠKOVNO IN DRUGAČE UČINKOVITE MIRNE RAZREŠITVE SPORA V NAJVEČJI MERI, KI JE RAZUMNO MOGOČA, ODPOVEDALI PRAVICI DO SOJENJA PRED POROTO IN SPOR RAZREŠILI S PREDLOŽITVIJO V ZAVEZUJOČO ARBITRAŽO SKLADNO Z UPOŠTEVNIMI TRŽNIMI PRAVILI AMERIŠKEGA ARBITRAŽNEGA ZDRUŽENJA («AAA»), RAZEN TEGA, DA BO VSAKA STRANKA UPRAVIČENA DO POSTOPKOV ZBIRANJA DOKAZOV, KI JIH DOVOLJUJEJO ZVEZNA PRAVILA CIVILNEGA POSTOPKA.

Stranki si bosta prizadevali doseči soglasje glede izbire enega od mediatorjev/arbitrov iz zbora mediatorjev/arbitrov Ameriškega arbitražnega združenja. Če se mediator/arbitr ne izbere soglasno v desetih (10) dneh od prvega pisnega obvestila o nameri mediacije/arbitraže, se izbira mediatorja/arbitra opravi po tržnih pravilih AAA.

Arbitražo ureja Zvezni zakon o arbitraži, 9 USC §1 in nasl., in arbitražna presoja se lahko vloži na vsakem pristojnem sodišču. Katera koli od strank se lahko odloči, da bo v arbitraži sodelovala po telefonu. Vse materialne ali procesne pravice razen izvršljivosti arbitražnega sporazuma iz tega pravilnika o razreševanju sporov ureja zakonodaja zvezne države Arizone, ne glede na njena načela glede kolizije zakonov.

Stranki se strinjata, da bo vsak arbitražni postopek potekal na individualni in ne kategorični ravni ter da nobenega postopka med strankama ne bo mogoče združiti z drugim postopkom med eno od strank in katero koli drugo pravno ali fizično osebo.

Stranki se nadalje izrecno strinjata, (i) da sme arbiter sprejeti svojo odločitev samo ob uporabi strogih pravnih pravil in znanih dejstev, (ii) da se arbitraža izvaja v angleškem jeziku v okrožju Maricopa v Arizoni, (iii) da je stranka, v korist katere se sprejme arbitražna odločba, upravičena do povrnitve stroškov in izdatkov za arbitražni postopek, med drugim vključno z odvetniškimi in administrativnimi stroški ter vsemi odvetniškimi in drugimi stroški, ki nastanejo pri uveljavljanju oziroma izvrševanju arbitražne odločbe, ter (iv) da se arbitražna odločba izda v okrožju Maricopa, Arizona, ZDA.

Razen kot je določeno v naslednjih stavkih, ni nobena stranka upravičena do sprožitve ali vztrajanja pri kakršnem koli postopku na sodišču v zvezi s katero koli sporno zadevo, dokler sporna zadeva ni predložena v arbitražo in opredeljena, kot je določeno v tem dokumentu, in še tedaj samo za namen izvršitve take arbitražne odločbe; vendar pod pogojem, da lahko katera koli od strank ne glede na ta pravilnik o razreševanju sporov zahteva sodno prepoved pred obdobjem teka katerega koli arbitražnega postopka ali po njem na pristojnem sodišču v okrožju Maricopa v Arizoni. Sprožitev kakršnega koli postopka za dosego sodne prepovedi ne pomeni, da se katera koli stranka odpoveduje pravici ali obveznosti do predložitve zahtevka za pravno varstvo, razen sodne prepovedi, v arbitražo. Če se arbitražna odločba ali rzsodba ne izpolni v sedmih (7) dneh od odločitve arbitrov, se lahko arbitražna odločba vložiti na okrožnem sodišču v Združenih državah Amerike ali na sodišču višje stopnje v okrožju Maricopa v zvezni državi Arizona ali pa se na takem sodišču vložiti zahtevke za sodno sprejetje odločbe in nalog za izvršbo odločbe, odvisno od primera.

Arbitraža je edini in izključni postopek razreševanja sporov med strankama, vključno s spori, ki bodo morda nastali po prenehanju tega sporazuma.

STRANKI: _____

DATUM: _____